ENERSINE
ENERGY CONVERSION SAFETY

multimatic
DIE USV-SPEZIALISTEN



# TEIKO-SW Serie:
# 10 kVA – 30 kVA
# 3/3 phasig

## Produkt-Highlights

- **Technologie Online Dauerwandler**
  Keinerlei Unterbrechung oder Signaländerung bei Ausfall der primären Netzversorgung
- Wand- oder Schaltschrankmontage über Schlüssellöcher
- Leistungsklassen: 10, 20 und 30 kVA
- Kompakte Bauform – ideal für platzkritische Installationen
- Modernes Touchscreen-Display mit intuitivem Blockschaltbild
- Hohe Servicefreundlichkeit und Betriebssicherheit
- Kommunikation über potential freie Meldekontakte (Option), SNMP (Option), RS485

## Schaltschrank– kompakt, leistungsstark und servicefreundlich



Mit der neuen Schaltschrank USV-Anlage TEIKO-SW präsentiert sich eine leistungsstarke und zugleich platzsparende Lösung für kritische Anwendungen in Industrie, IT und Gebäudeautomation. Verfügbar in den Leistungsklassen 10, 20 und 30 kVA, lässt sich die USV dank durchdachter Schlüssellochbefestigungen rechts/links, einfach und schnell in einem Schaltschrank oder direkt an der Wand montieren – ideal für kompakte Installationsumgebungen mit begrenztem Raumangebot.

## Intuitive Bedienung dank modernem Touchscreen

Ein hochauflösendes Touchscreen-Display bietet dem Anwender eine besonders einfache und übersichtliche Bedienoberfläche. Neben Echtzeitdaten zur Last- und Batterieüberwachung stellt ein integriertes Blockschaltbild den aktuellen Betriebszustand grafisch dar. Dies erleichtert nicht nur die Inbetriebnahme, sondern auch die kontinuierliche Systemüberwachung und Diagnose.

## Servicefreundliches Batteriekonzept

Die angebotene USV-Anlage verfügt über keine internen Batterien. Die Anlage wird generell ohne Akkus angeboten. Die erforderlichen Batterien können optional mit angeboten und wahlweise in einem separaten Batterieschrank, im vorhandenen Schaltschrank oder im Rack installiert werden. Eine frontseitige Zugänglichkeit ermöglicht einen schnellen und unkomplizierten Austausch sowie Serviceeinsätze, ohne die USV-Einheit ausbauen zu müssen. Das erleichtert die Wartung und kann Ausfallrisiken reduzieren.



**Darstellungsbeispiel:**
Integration der Batterien in den Schaltschrank

# Technische Daten TEIKO-SW Serie

## ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN (EINGANGSGLEICHRICHTER)

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Modell | | kVA | 10 | 20 | 30 |
| | | kW | 10 | 20 | 30 |
| AC-Eingangsspannung | Vac | 380/400/415，Dreiphasiges Vierleiter-TN-System | | | |
| Eingangsspannungsbereich | Vac | 305～477，304～228 (Leistungsminderung weniger als 80 %) | | | |
| Frequenz | Hz | 50/60（Reichweite：40～70） | | | |
| Leistungsfaktor | kW/kVA | Volle Ladung: 0,99 / Halbe Ladung: 0,98 | | | |
| Eingangsstrom | A | | 21 | 41 | 49 |
| Gesamte harmonische Verzerrung THDI | % | Lineare Volllast < 3 % / Nichtlineare Volllast ＜ 5 % | | | |

## ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN (INVERTER-AUSGANG)

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Modell | | kVA | 10 | 20 | 30 |
| | | kW | 10 | 20 | 30 |
| Nennwechselspannung | Vac | 380/400/415 (dreiphasig, vieradrig, n-adrig mit Bypass) | | | |
| Frequenz | Hz | 50/60 (automatisch) | | | |
| Nennausgangsstrom | A | | 15 | 31 | 46 |
| Überlastfähigkeit | % | Lineare Lastanforderungen:<br>< 105 %, langfristig;<br>105–110 %, 60 Minuten;<br>110–125 % der Nennlast, 10 Minuten lang belastet;<br>125–150 % der Nennlast, 1 Minute lang belastet;<br>> 150 %, 200 ms | | | |
| Nichtlineare Belastung | % | 100% | | | |
| Genauigkeit der Ausgangsspannung | % | ± 1 %, dreiphasige Gleichlast<br>± 5 %, ungleichlast | | | |
| Transienten-Toleranz | % | ± 5 %, 100 % linearer Nennlastschritt | | | |
| Gesamte harmonische Spannungsverzerrung | % | 2 % (100 % lineare Last)<br>4 % (100 % nichtlineare Last) | | | |
| Synchronisationsbereich | Hz | Nennfrequenz ± 0,5, ± 1, ± 2, ± 3 (einstellbar) | | | |
| Maximale Änderungsrate der Synchronisationsfrequenz | Hz/s | Einstellbarer Bereich: 0,6 | | | |

## WIRKUNGSGRAD

| | |
|---|---|
| Effizienz im Dual-Conversion-Modus | Bis zu 94 % |
| Effizienz im Eco-Modus | Bis zu 99 % |

## BATTERIE (immer extern)

| | | |
|---|---|---|
| Modell | | Nennleistung（kVA） |
| | | 10-30KVA |
| Batteriespannung | Vdc | ± 180 ~ ± 264 (Werkseinstellung ± 192) |
| Anzahl der Blei-Säure-Batteriezellen (Kalibrierung) | Batterieblöcke | **Bei der Bestellung bitte die gewünschte Batteriestückzahl angeben. Dies muss ab Werk eingestellt werden.** Möglich sind: 30 / 32 / 34 / 36 / 38 / 40 / 42 / 44 (12VDC) (Werkseinstellung 32) |
| Erhaltungsladespannung | V/celle (VRLA) | 2,27 (einstellbarer Bereich 2,2 ~ 2,3), Konstant Strom- und Konstant Spannungs-Lademodus |
| Temperaturkompensation | mV/°C/Celle | -3 (einstellbarer Bereich: 0 ~ - 5, 25 °C oder 30 °C, oder verboten) |
| Welligkeitsspannung | % | ≤1.414% |
| Ausgleichsspannung | V/celle（VRLA） | 2,35 (einstellbarer Bereich: 2,3 ~ 2,35), Konstant Strom- und Konstant Spannungs-Lademodus |
| Entladeschlussspannung | V/celle（VRLA） | Standard 1,67 (kann im Bereich von 1,60 bis 1,85 eingestellt werden) |

## MECHANISCHE SPEZIFIKATIONEN

| | | | |
|---|---|---|---|
| Modell | 10kVA | 20kVA | 30kVA |
| Mechanische Abmessungen | 470 x 282 x 666 mm Mit Wandbefestigung beträgt die Länge 524 mm | | |
| Gewicht kg. | 45 | 45 | 45 |
| Farbe | Schwarz | | |
| Schutzart | IP20 | | |

## UMWELTSPEZIFIKATIONEN

| | | |
|---|---|---|
| Lärm (1 m Abstand) | dB | 60 |
| Höhe ü. M. | M | >2000m, der Betrag wird alle 100 m um 1 % reduziert |
| Relative Luftfeuchtigkeit | %RH | 0 ~ 95%, keine Kondensation |
| Arbeitstemperatur | °C | 0 ~ 40 (bei Temperaturen über 20 °C halbiert sich die Batterielebensdauer alle 10 °C) Bei Temperaturen über 40 °C, 0,8 cos(phi) Leistung Reduzierung |
| UPS-Lagerung – Transporttemperatur | °C | −40～+70 |
| Überspannungspegel | | Überspannungsstufe II |
| Verschmutzungsklasse | | Verschmutzungsgrad II |
| Anwendbares Rastersystem | | TN |

multimatic EDELSTROM GmbH
Im Wasen 2
D-78667 Villingendorf

Fon +49 741 9292-68
Fax +49 741 9292-22
Mail vertrieb@edelstrom.eu
Web www.edelstrom.eu
Shop www.edelstrom.shop